

Préface

par/by Gilles Deschatelets, Président de la Conference/Conference
chairperson

La publication des présents comptes rendus marque un précédent dans les annales de l'ACSI. Pour la première fois, en effet, les comptes rendus d'une conférence de l'ACSI sont publiés de façon électronique via un système d'édition de texte, QL/TEXT de QL SYSTEMS Ltée. Malgré certains délais de production et malgré le coût relativement élevé d'une telle entreprise (une subvention avait été fournie à l'ACSI pour ce projet par l'Institut Canadien de l'Information Scientifique et Technique), le projet-pilote a révélé de nombreux avantages: 1) disponibilité pour consultation en-ligne pendant la conférence de tous les textes reçus, 2) inclusion de la majorité des textes 3) possibilité de saisie en-ligne d'un texte directement par l'auteur 4) édition et normalisation du caractère et du format d'impression 5) conservation par l'ACSI des comptes rendus sur bande magnétique pour impression sur demande et/ou pour consultation ordinolingue.

Preface

The publication of these Conference proceedings establishes a precedent for CAIS. For the first time, indeed, CAIS Conference proceedings are electronically published using a text editing system, QL/TEXT of QL SYSTEMS Ltd. Notwithstanding a few production delays and the relatively high cost of such an enterprise (a grant had been provided for the project to CAIS by the Canada Institute for Scientific and Technical Information), this pilot-project revealed numerous advantages: 1) availability for on-line consultation during the Conference of all papers received, 2) inclusion of most papers in the data base and proceedings, 3) possibility for an author to input his/her paper directly on-line, 4) editing and standardization of all papers (typing, print format), 5) conservation by CAIS of a copy of the data base on magnetic tape for on-demand printing and on-line or off-line searching.